



**RINNOVO
PATTO DI GEMELLAGGIO**
Sabato 12 ottobre 2013

*Tra il Comune di
TRECATE (Novara)*

*e il Comune di
SAINT PAUL TROIS CHÂTEAUX (Francia)*

Oggi, 12 ottobre 2013, noi Sindaci di Trecate e Saint Paul Trois Châteaux, nel rinnovare il Patto di Gemellaggio tra i nostri Comuni, confermiamo un percorso che ha avuto inizio 10 anni fa e che ha contribuito a generare opportunità di scambi di carattere culturale, economico, sportivo ed artistico ed a sancire il senso di identità europea costruita dalla gente comune, promuovendo i valori universali di amicizia e cooperazione.

Il rinnovo del Patto tra i nostri Comuni esprime la soddisfazione per il risultato ottenuto, conferma la volontà di mantenere costanti rapporti tra le nostre comunità e sottolinea il forte impegno per far conoscere ai giovani l'importanza di questo legame.

IL SINDACO
Enrico Ruggerone

LE MAIRE
Jean Michel Catelinois



**RENOUVELLEMENT
DU PACTE DE JUMELAGE**
Le Samedi 12 octobre 2013

*Entre la Commune de
TRECATE (Novara)*

*et la Commune de
SAINT PAUL TROIS CHÂTEAUX (France)*

Aujourd'hui, 12 octobre 2013, nous Maires de Trecate et de Saint Paul Trois Châteaux, au moment de renouveler le Pacte de Jumelage entre nos Communes, confirmons un parcours qui a débuté il y a 10 ans et qui a contribué à engendrer des opportunités d'échanges culturels, économiques, sportifs, artistiques et, en favorisant les valeurs universelles d'amitié et de coopérations, à consolider le sentiment d'identité européenne construite par les peuples.

Le renouvellement du Pacte entre nos Communes exprime la satisfaction pour le résultat obtenu, confirme la volonté de maintenir de constants rapports entre nos communautés et souligne un fort engagement pour faire connaître à la jeunesse l'importance de ce lien.

LE MAIRE
Jean Michel Catelinois

IL SINDACO
Enrico Ruggerone